Koi Inu

Chapter 46 The Story Without You (1)

YOUSUKE... SHUN'S BEEN...
WHAT HAP-PENED!?
SORRY... IT'S BE-CAUSE OF ME...
IT'S BECAUSE OF ME THAT SHUN IS BEING CHASED BY NISHI HIGH'S EX-TEAM MEMBERS.
I'M SORRY ...
OW ...
OY!
YOU TWO.
YOU IDIOT! YOUSUKE!
WHY DID YOU COME HERE! YOU'RE PUTTING YOURSELF IN DANGER...
YOU MUST BE ONE OF HIS FRIENDS ...

DON'T ...
LAY A SINGLE FINGER ON MY FRIEND !!!
FRIEND? YOU GUYS ARE NOTHING BUT TRASH IN A GARBAGE DUMP.
DON'T MAKE ME LAUGH.
.....
DO YOU WANT TO GET WRECKED TOO?
SAY SOMETHING
YOU-SUKE !!
!?
.....

IF YOUSUKE HADN'T COME TO SAVE ME BACK THEN...

THINGS COULD HAVE TURNED VERY UGLY.

AND I WAS HAPPY... THAT HE CALLED ME HIS FRIEND.

YOUR FOOT... HOW IS IT?
IT LOOKED LIKE YOU WERE HAVING A HARD TIME RUNNING...
WHEN I WAS RUNNING... I BANGED MY KNEE INTO A POLE.
BUT I DON'T THINK IT'S BROKEN!
I CAN STILL WALK.
BESIDES THAT, YOUSUKE!
WHAT WAS THAT!? HOW'D YOU DO THAT?
DO YOU KNOW SHIOMI TAKESHI?
HE'S THE GUY I LOOKED UP TO BACK WHEN I DID AIKIDO.
WHO'S THAT?
JUST A LITTLE SOMETHING I TAUGHT
WHOA !!
WHY'D YOU SUDDENLY START TALL?
I DIDN'T DO ANYTHING!
YOU'RE AFRAID TO BE COOL, OR?
KAGUMA? YEAH YOU'R SUKE'S HERE WITH ME... WE'RE FINE
AND YOU?
SHUN!
I'M SORRY !
BOTH OF YOU, I'M SORRY...
WHAT IN THE WORLD DID YOU DO?
ON THE WAY HOME, ME... WERE BAD-MOUTHING ANOTHER SCHOOL'S BASKETBALL TEAM ...
AND THEN... WE SAID OUT LOUD, "NISHI'S BASKETBALL TEAM IS A TOTAL JOKE" AND SOME NISHI ALUMNI JUST HAPPENED TO OVERHEAR...
EVERYONE ELSE MANAGED TO RUN AND ESCAPE, BUT THEY CAUGHT ME.
... SHIT!

I DELIBERATELY TOOK AWAY THE CHANCE FOR CURRY MAN CHEO--
WAY TO GO
I'M SORRY...
WHAT WERE YOU THINKING?
YA IDIOT!
I'M SORRY... THANK YOU...

THE NEXT DAY... EVERYTHING WAS FINE IN SPITE OF WHAT HAPPENED THE NIGHT BEFORE.

EVERYONE WENT ABOUT THEIR USUAL ROUTINE, NOTHING OUT OF THE ORDINARY.

NO ONE SAID A THING ABOUT THE FIGHT,

EVEN THOUGH MY KNEE INJURY WAS CLEAR AS DAY.

DEFENSE, YOU'RE LOOKING AT THE BALL TOO MUCH! WHY DID YOU MISS YOUR TARGET!
YOU COULD HAVE GOTTEN A SHOT TAKEN AWAY FROM YOU JUST NOW!

.....
YOUR INJURY ... HOW IS IT?
IT'S JUST A BRUISE!
IT'S STILL A BIT SWOLLEN BUT IT'LL BE FINE IN ABOUT A WEEK.
DID YOU GET A DOCTOR TO LOOK AT IT?
MY DAD SAID THE SAME EXACT THING.
I DIDN'T GO TO THE HOSPITAL.
IT'S REALLY NOT THAT BIG OF A DEAL.
.....
IF IT WERE REALLY THAT BAD I WOULDN'T BE WALKING RIGHT NOW, WOULD I?
THERE'S STILL PLENTY OF TIME BEFORE THE CHAMPIONSHIP.
DON'T COME TO PRACTICE UNTIL YOUR WOUND IS HEALED.
THAT'S ALL I WANTED TO SAY...
EH?
YOUSUKE !

"IT'S REALLY NOT THAT BIG OF A DEAL..." I TOLD HIM.

BUT IT'S ACTUALLY GOTTEN TERRIBLY SWOLLEN.

I CAN'T EVEN KNEEL NOW BECAUSE OF HOW PAINFUL IT IS TO BEND MY KNEE...

WHY NOT SAVE YOUR CONFESSION FOR WHEN WE WIN THE NATIONALS?
WHAT I SAID TO YOU LIKE ...
WHAT I SAID TO EVERYONE...
I'M GOING TO SINGLE-HANDEDLY CARRY THE TEAM TO THE CHAMPIONSHIP!
...
BUT DON'T GUILT'S ME ON THAT

I MEAN... I CAN'T GO BACK ON MY WORD NOW, CAN I?

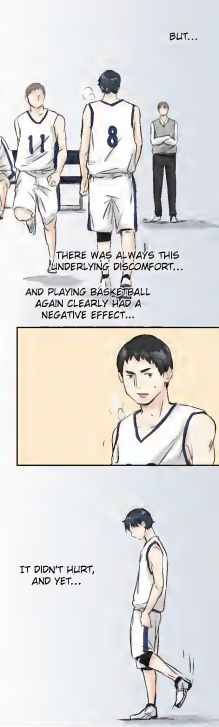
AM I JUST GOING TO LET THE TEAM LOSE?

I INJURED MY KNEE WHILE RUNNING? THAT'S SO PATHETIC...

I NEVER THOUGHT I'D END UP HAVING TO TAKE A BREAK FROM PLAYING BECAUSE OF SOMETHING AS LITTLE AS THAT..

THE TRUTH IS...

I WENT BACK TO PRACTICE AS SOON AS MY KNEE STOPPED HURTING ...



THE CAROLUS MENGUS TRANSLATION GROUP

t/charlesmeng
ts/d/pr FreeFreeFree

Koi Inu is best when read in its original long strip form at http://www.bato.to/comic/_/comics/koi-inu-r15434 where this scanlation is originally posted.